

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم

بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
از آن به که کشور به دشمن دهیم

[www.afgazad.com](http://www.afgazad.com)

[afgazad@gmail.com](mailto:afgazad@gmail.com)

Political

سیاسی

نویسنده: مانلیو دینوچی - Manlio Dinucci

برگردان از: حمید محوی

۱۹ اکتوبر ۲۰۱۹

## ناتو پشت جبهه تهاجم ترکیه به سوریه

هنر جنگ

الماتیستو، روزنامه حزب کمونیست ایتالیا

مرکز پژوهشهای جهانی سازی، ۱۵ اکتوبر ۲۰۱۹

المان، فرانسه، ایتالیا و کشورهای دیگری که به نام اعضای اتحادیه اروپا ترکیه را برای حمله به سوریه محکوم می کنند، با ترکیه از اعضای ناتو هستند که وقتی حمله در شرف وقوع بود پشتیبانی خود را از آنکارا تمدید کرد. این دبیر کل منتخب ناتو ینس ستولتبرگ است که رسماً در دیدار ۱۱ اکتوبر در ترکیه با رئیس جمهور اردوخان و وزیر امور خارجه چاووش اوغلو این پشتیبانی را تمدید کرد.

ابتداء ستولتبرگ گفت: «ترکیه در خط اول منطقه ای بی ثبات به سر می برد و هیچ یک از همپیمانان ما بیش از ترکیه مورد حمله تروریستی نبوده و در معرض انفجار خشونت و لرزه های خاورمیانه واقع نشده» علاوه بر این با به رسمیت شناسی ترکیه اضافه کرد که «ترکیه نگرانی های قابل توجهی برای امنیت خودش دارد». ستولتبرگ به شیوه دیپلماتیک پس از دعوت به میانه روی مشخصاً گفت که «ترکیه به عنوان هم پیمان نیرومند ناتو برای دفاع جمعی ما اهمیت دارد، و ناتو برای دفاع از امنیتش قویاً متعهد است». از این رو، او تأکید کرد که ناتو حضور هوایی و بحری اش را در ترکیه افزایش داده و در این زمینه بیش از ۵ میلیارد دالر برای ایجاد پایگاه و زیربنای نظامی سرمایه گذاری کرده است. علاوه بر این، ناتو مرکز فرماندهی مهمی را گسترش داده (که ستولتبرگ به آن اشاره نکرد): لاند کوم (LandCom)، مسوول هماهنگ سازی کل نیروهای زمینی پیمان ناتو.

ستولتبرگ اهمیت «دفاع های دفاع راکتی» را به شکل برجسته ای آشکار کرد که از سوی ناتو «برای حفاظت از مرز جنوبی ترکیه» مستقر شده است. این دستگاه ها را همپیمانان به نوبت تدارک دیده اند. در این زمینه وزیر امور خارجه چاووش اوغلو به شکل ویژه از ایتالیا سپاسگذاری کرد. از سال ۲۰۱۶ در واقع ایتالیا در استانهای جنوب شرقی ترکیه در شهر قهرمانمرعش «دستگاه دفاع هوایی» سامپ-تی (Samp-T) را مستقر کرده که ساخت مشترک ایتالیا و فرانسه است.

یک واحد سامپ-تی شامل یک موتر فرماندهی و کنترول و شش موتر با سکوی پرتاب و هر یک مسلح به هشت راکت است. استقرار این دستگاه در مرز سوریه قادر است هر گونه پرنده ای را در درون فضای هوایی سوریه مورد اصابت قرار دهد. در نتیجه عملکرد این دستگاه همه چیز هست به جز امور دفاعی.

در جولای گذشته مجلس و سنای ایتالیایی بر اساس تصمیمات اتخاذ شده از سوی گروه امور خارجه مشترک حضور دستگاه های ایتالیایی در ترکیه را تا ۳۱ دسمبر تصویب کرده اند. ستولتنبرگ علاوه بر این اطلاع داد که مذاکره هائی بین فرانسه و ایتالیا سازندگان مشترک دستگاه سامپ- تی که ترکیه می خواهد خریداری کند در جریان است. در نتیجه بر اساس فرمان اعلام شده از سوی وزیر امور خارجه دی مایو (Di Maio) مبنی بر منع صادرات اسلحه به ترکیه، ایتالیا باید فوراً دستگاه های سامپ- تی را از خاک ترکیه بیرون بیاورد و به منع فروش اسلحه به ترکیه متعهد شود.

به این ترتیب در سالون کوچک نمایش سیاسی تراژیک ادامه می یابد در حالی که در سوریه خون جاری ست. آنانی که امروز در مقابل کشتارهای جدید به وحشت افتاده اند و خواستار توقف صادرات اسلحه به ترکیه هستند، همان هائی هستند که وقتی خود نیویورک تایمز بررسیهای دقیقی درباره شبکه سازمان سیا وقتی که از طریق ترکیه و کروآسی رودخانه اسلحه برای جنگ در سوریه جاری می کرد انتشار داد رویشان را برمی گرداندند و به جای دیگری می نگریستند (المانیفستو، ۲۷ مارچ ۲۰۱۳)<sup>۱</sup>.

پس از تخریب فدراسیون یوگوسلاوی و لیبیا، ناتو همان عملیات را در سوریه عملی کرد. نیروی شوک متشکل بود از مثنی اسلحه به دست از گروه های اسلامگرا که تا پیش از این از سوی واشنگتن به مثابه تروریست تعریف می شدند و از افغانستان، بوسنی، چین، لیبیا و کشورهای دیگر آمده بودند.

این گروه ها در استانهای ترکیه در مرز سوریه مانند آدانا و ختای تجمع می کردند، یعنی مناطقی که سازمان سیا در آنجا مراکز آموزش نظامی بر پا کرده بود. در این دوران فرماندهی عملیات روی ناوهای ناتو در بندر اسکندرون به سر می برد.

همه این رویدادها پاک شده و ترکیه از سوی دبیر کل منتخب ناتو به نام همپیمانی معرفی می شود که «بیش از همه در معرض خشونت و لرزه های برآمده از خاورمیانه قرار دارد».

## لینک متن اصلی :

<https://www.mondialisation.ca/lotan-derriere-lattaque-turque-en-syrie/5637848>

پاریس، ۱۸ اکتوبر ۲۰۱۹

<sup>1</sup> [il manifesto, 27 mars 2013](#)

مترجم : این مقاله زیر عنوان « پل هوایی سی آی ای برای مسلح کردن شورشیان » بفارسی ترجمه و منتشر شده است. با تیتز مقاله بفارسی در گوگل جستجو کنید.